

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Media Monitoring	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-141942/B	<b>Date</b> 2015-08-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-14-1942	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> cy007.EN578-141942	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CY-007-64625	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2014-02-10 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-31</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Westall, Susan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cy007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 949-8350 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

This amendment is raised to include the new PWGSC integrity provisions.

## **1) Part 2 - Supplier Instructions**

DELETE on page 6 of 45 at “**1. Standard Instructions, Clauses and Conditions**” and REPLACE with:

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Supply Arrangements (RFSA) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Suppliers who submit an arrangement agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSA and accept the clauses and conditions of the Supply Arrangement and resulting contract(s).

The 2008 (2015-07-03) Standard Instructions - Request for Supply Arrangements - Goods or Services, are incorporated by reference into and form part of the RFSA.

## **2) Part 5 - Certifications**

DELETE on page 15 of 45 at “**PART 5 - CERTIFICATIONS**” and REPLACE with:

### **PART 5 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Suppliers must provide the required certifications and additional information to be issued a supply arrangement (SA).

The certifications provided by Suppliers to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an arrangement non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Supplier is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the arrangement evaluation period, or during the period of any supply arrangement arising from this RFSA and any resulting contracts.

The Supply Arrangement Authority will have the right to ask for additional information to verify the Supplier's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Supply Arrangement Authority will render the arrangement non-responsive, or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Arrangement**

Suppliers must submit the following duly completed certifications as part of their arrangement.

#### **5.1.1 Declaration of Convicted Offences**

**As applicable**, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Supplier must provide with its arrangement, a completed Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

## 5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Supply Arrangement and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the arrangement, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Supply Arrangement Authority will inform the Supplier of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the arrangement non-responsive.

### 5.2.1 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian services.

The Bidder certifies that:

( ) the services offered are Canadian services as defined in paragraph 4 of clause A3050T.

### 5.2.2 Integrity Provisions – List of Names

Suppliers who are incorporated, including those submitting an arrangement as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Supplier.

Suppliers submitting an arrangement as sole proprietorship, as well as those submitting an arrangement as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Suppliers submitting an arrangement as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

### 5.2.3 Additional Certifications Precedent to Issuance of a Supply Arrangement

### 5.2.4 Former Public Servant Certification

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny and reflect fairness in spending public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, suppliers must provide the information required below.

#### Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" means a former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police and includes:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made up of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the Public Service.

"pension" means a pension payable pursuant to the Public Service Superannuation Act, R.S. 1985, c. P-36, as indexed pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S. 1985, c. S-24.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Supplier a FPS in receipt of a pension as defined above?

YES ( ) NO ( )

If so, the Supplier must provide the following information:

- (a) name of the former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

### Work Force Reduction Program

Is the Supplier a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? YES ( ) NO ( )

If so, the Supplier must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fee that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

### Certification

By submitting the arrangement, the Supplier certifies that the information submitted by the Supplier in response to the above requirements is accurate and complete.

### 5.2.5 Supplier's Representation Certification

The Bidder represents and warrants that in performing the services detailed in this Supply Arrangement or in performing any work pursuant to this Supply Arrangement:

- 1) it shall not infringe or in any manner interfere with the copyright or other proprietary interest of any person, corporation or organization; and
- 2) it shall obtain an appropriate license or consent from the owner of any copyright or other proprietary interest with respect to the use of such interest to the extent which such license or consent may be required in order to enable it to lawfully perform the said services or work.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-141942/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-14-1942

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

cy007EN578-141942

Buyer ID - Id de l'acheteur

cy007

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

The Bidder further recognizes and acknowledges that this Supply Arrangement neither expressly nor implied authorized it, nor is intended to authorize it, to perform the services or work herein in a manner which constitutes an unlawful use of the copyright or other proprietary interest of any person, corporation or organization.

### **5.2.6 Education and Experience**

SACC Manual clause S1010T (2008-12-12) Education and Experience

### **3) Part 6 - Supply Arrangement and Resulting Contract Clauses**

DELETE on page 17 of 45 at "**3. General Conditions**" and REPLACE with:

#### **3. General Conditions**

2020(2015-07-03) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services, apply to and form part of the Supply Arrangement.

On page 18 of 45 at "**9. Priority of Documents**":

DELETE:

- (b) the general conditions 2020, 2013-04-25, General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services

REPLACE with:

- (b) the general conditions 2020, 2015-07-03, General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services

**All other terms and conditions remain the same**